

NU 2019/ 0 89-001

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Sp. zn. :/2019 Sř

I.

Zmluvné strany

Klient: Obec TURŇA NAD BODVOU
 štatutárny zástupca: Mgr. Atila Oravec – starosta obce
 DIČ/ IČ pre DPH: 2020951568
 IČO: 00671313
 bankové spojenie: PRIMA BANKA (SLOVENSKO a.s.), SK 45 5600 0000 0004 0162 5001

a

Advokát: doc. JUDr. Jozef Sotolár, PhD.
 zapísaný v zozname advokátov vedenom SAK pod č. 0183
 sídlo: 040 01 Košice, Južná trieda č. 1
 DIČ/IČ pre DPH: 1022746989 / SK1022746989
 bankové spojenie: VÚB Košice - mesto, č. ú. 839145-512/0200
 e-mail : jozef.sotolar@sotolar.sk
 sotolar@sotolar.sk

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb klientovi zo strany advokáta v zmysle príslušných právnych predpisov a ustanovení tejto zmluvy. Advokát je povinný poskytovať klientovi právne služby podľa čl. II. tejto zmluvy a klient je povinný zaplatiť advokátovi odmenu dohodnutú v čl. V. tejto zmluvy. Vychádza z nevyhnutnej potreby právneho zastupovania a právneho poradenstva pre klienta s cieľom predchádzania a minimalizovania rizík.
 2. *Predmetom zmluvy je poskytovanie právnych služieb advokátom vo veciach:*
 - štúdium predložených a zapožičaných materiálov a podkladov,
 - štúdium právnych noriem k predmetu právnej pomoci,
 - prípadné právne konzultácie a poradenstvo k veci
 - štúdium judikatúry a odbornej literatúry
 - A./ právny rozbor veci - posúdenie postupov orgánov obce:
 - právne posúdenie existujúcej zmluvy o spoločnom obecnom úrade
 - právne posúdenie a doplnenie zmien a doplnkov k zmluve a to v zmysle osobitných právnych predpisov a to najmä:
 - nastavenie riadenia a aktivít spoločného obecného úradu
 - v oblasti ochrany osobných údajov, vrátane nastavenia postupnosti úkonov a postupov podľa nového zákona (vrátane zapracovania do textov)
 - v oblasti zodpovednosti za výkon agendy spoločného obecného úradu
 - rozbor a príprava v súvislosti s rozšírením počtu združených obcí
 - zapracovanie nárokov obcí pri ukončení činnosti a vystúpení (spôsoby združovania a delenia majetku získaného spoločnou činnosťou)
 - zapracovanie ďalších právnych otázok do textu zmluvy
- všetko v nadväznosti na platnú právnu úpravu
- B./ spracovanie návrhu zmluvy zohľadňujúcej všetky zhora uvedené oblasti pre potreby klienta v zhora uvedenom rozsahu
- všetko pre potreby príslušných orgánov.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Advokát sa zaväzuje, že pre klienta bude poskytovať právne služby na maximálnej profesionálnej úrovni. Pri vybavovaní záležitostí klienta bude postupovať s odbornou starostlivosťou, pričom je

povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, využívať a dodržiavať zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné a efektívne pre vybavenie vecí a to v súlade aj s poznatkami právnej vedy. Advokát sa bude riadiť pri vybavovaní záležitostí pokynmi a príkazmi klienta (*advokát nie je viazaný príkazmi klienta, pokiaľ ide o obsah právneho názoru*).

2. Klient je povinný poskytovať advokátovi úplné a pravdivé informácie o skutkovom a právnom stave vecí a odovzdať mu všetky informácie a doklady, najmä kópie zmlúv a iných dokumentov, ktoré sú potrebné a užitočné na splnenie predmetu zmluvy. Klient je povinný zabezpečiť včasné poskytnutie potrebnej súčinnosti písomných a ústnych podkladov (a to aj fotokópií v potrebnom počte pre potreby konaní) a informácií, potrebných pre poskytnutie právnej služby, zabezpečiť administratívne práce v súvislosti s písomnými podaniami a za právne služby riadne a včas zaplatiť dohodnutú odmenu. Klient berie na vedomie, že zodpovednosť za neúplné, nepravdivé alebo skreslené údaje znáša sám.
3. Klient má právo, aby bol advokátom informovaný o priebehu vybavovania vecí a poskytovania právnych služieb a to spravidla ústnou formou pri osobných jednaniach alebo telefonicky, pokiaľ z povahy a závažnosti vecí nevyplýva, že je nevyhnutná iná forma informácie. Klient berie na vedomie, že mu budú zasielané v rovnopise všetky listiny a podklady zo súdu súvisiace s predmetnou vecou (*pokiaľ sa s klientom nedohodne inak*) a že zvýšené náklady s tým spojené sa zaväzuje uhradiť. Klient vyhlasuje, že žiada, aby advokát podával opravné prostriedky len na jeho výslovný písomný pokyn.
4. Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb, ak klient nebude poskytovať potrebnú a požadovanú súčinnosť, neuhradí preddavok alebo odmenu za poskytovanie právnych služieb v dohodnutom čase. Advokát je povinný počas 15-tich dní odo dňa keď písomne oznámil klientovi odstúpenie od zmluvy urobiť všetky neodkladné úkony a opatrenia v záujme vecí. V prípade ukončenia zmluvy budú klientovi vrátené všetky zapožičané originály listín a podkladov a to na písomné požiadanie klienta, inak sa má za to, že advokát s nimi môže naložiť v súlade so skartačným poriadkom.

Zmluva sa zrušuje i v prípade, že klient odvolá plnomocenstvo advokátovi na jeho zastupovanie voči tretím osobám. Ak však klient výslovne trvá po ukončení plnomocenstva na poskytovaní právnych služieb, táto sa obmedzuje na prácu s podkladmi a informáciami dosiaľ získanými a ďalej predkladanými advokátovi zo strany klienta a zahŕňa odporúčania ďalšieho postupu vo veci, právneho rozboru a vyhotovovanie konceptov podaní pre klienta na jeho žiadosť, ktoré sa však predkladajú len jemu. Právo advokáta na odmenu, náhradu hotových výdavkov a ostatné ujednania zmluvy ostávajú nedotknuté.

IV.

Čas plnenia

1. Zmluvné strany dojednávajú poskytovanie právnych služieb podľa tejto zmluvy na obdobie:
do 31. 12. 2019.

V.

Odmena a náhrady za poskytovanie právnych služieb

1. Na určenie výšky odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za premeškaný čas sa vzťahuje platná právna úprava. V čase uzavretia tejto zmluvy je to vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany dohodli odmeňovanie za poskytovanie právnej pomoci takto:

- **zmluvná odmena** za poskytnutie právnych služieb v dohodnutom rozsahu vrátane spracovania návrhu zmluvy o spoločnom úrade (*zohľadňujúc advokátsku tarifu, široký rozsah potrebného štúdia a obzvlášť vysokú odbornosť a náročnosť*)

- **odmena** (za realizáciu právnej pomoci v dohodnutom rozsahu – návrh zmluvy)

- 6 x 573,- € = 3.438,- €, DPH vo výške 20 % - 687,60 €

spolu za právnu pomoc = 4.125,60 € s DPH,

ktorá je s p l a t n á tak, že do 20 dní na základe faktúry bude uhradená záloha vo výške 80 %, zostatok do 7 dní po doručení materiálov, všetko na základe faktúry advokáta.

Náhrada paušálnych výdavkov účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnej pomoci (s výnimkou cestovných nákladov a náhrady za stratu času) sa **stanovuje paušálnou sumou 986,- € bez DPH a je splatná spolu s vyúčtovaním zálohy.**

Odmenu za poskytovanie právnej pomoci klient uhradí na účet vo VÚB, pobočka Košice - mesto, č. ú.: **SK42 0200 0000 0008 3914 5512.**

3. Advokát si vyhradzuje právo začať právne zastupovanie klienta ako aj konanie v mene klienta až po pripísaní zhora uvedenej dohodnutej zálohy na odmenu na účet advokáta. Takéto konanie nie je porušením povinností advokáta vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Nezaplatenie zálohy, resp. faktúry advokáta v lehote splatnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom na jednostranné odstúpenie od zmluvy o právnych službách zo strany advokáta. Odstúpenie je účinné dňom doručenia takéhoto oznámenia klientovi. Klient berie na vedomie, že znáša všetky dôsledky spojené s takýmto postupom.
4. Klient sa zaväzuje, že ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí advokátovi dohodnutú odmenu, zaplatí advokátovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania v prípade ak ho na to advokát písomne vyzve.

VI.

Miesto a spôsob poskytovania právnych služieb

1. Miestom poskytovania právnych služieb na základe tejto zmluvy je: **Košice.**

VII.

Know-how advokáta, mlčanlivosť a ochrana osobných údajov

1. Advokátovi zostávajú zachované všetky autorské práva a práva duševného vlastníctva k výsledkom jeho činnosti a k dokumentom, ktoré boli vytvorené v rámci tejto zmluvy.
2. Akékoľvek informácie o postupe advokáta, konkrétnych metódach, prípadoch a prístupoch smerujúcich k úspešnosti v právnych veciach klienta sú považované za know-how advokáta, pričom budú zachované v tajnosti. Klient sa zaväzuje, že o postupoch, o ktorých bude v priebehu poskytovania právnych služieb informovaný, bude zachovávať mlčanlivosť a informácie bude uchovávať v tajnosti, v opačnom prípade zodpovedá advokátovi za prípadnú škodu.
3. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s výkonom advokácie v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi výkon advokácie a o všetkých veciach, o ktorých sa dozvedel pri poskytovaní právnych služieb klientovi. Povinnosť mlčanlivosti advokáta a osôb, ktoré sa podieľajú na jeho činnosti spojenej s poskytovaním právnych služieb klientovi trvá aj po skončení zmluvného vzťahu.
4. Advokát môže využívať informácie, listiny, vyjadrenia, rozhodnutia orgánov a iných subjektov získané pri obstarávaní tejto veci na účely prednáškovej činnosti a s tým súvisiacej činnosti, ak vykoná všetky opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby klienta vedome nepoškodil (*najmä aby v súlade s výslovným želaním klienta neuvádzal jeho totožnosť a účasť vo veci a pod.*) a kedy bude potrebné použiť tieto informácie za účelom úspešného vybavenia právnej veci v prospech klienta.
5. Klient týmto zároveň dáva svojmu právnomu zástupcovi súhlas, aby na účely poskytnutia dohodnutej právnej pomoci, plnenia si súvisiacich daňových, účtovných, evidenčných, archívnych a iných právnym poriadkom SR uložených povinností spracúval osobné údaje, ktoré sú obsahom tejto zmluvy a to po dobu potrebnú v zmysle právnej úpravy na plnenie uvedených povinností. Tento súhlas – vzhľadom na povahu daných povinností, ktoré by pretrvali i po prípadnom ukončení zmluvného vzťahu – nie je možné zo strany klienta odvolať.

VIII.

Záverčné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa riadne oboznámili a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zároveň vyhlasujú, že ju nepodpísali v tiesni za inak nevýhodných podmienok. Rovnako tak vyhlasujú, že podmienky tejto zmluvy sú im jasné a zrozumiteľné a tieto sa zaväzujú dobrovoľne plniť. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len so súhlasom oboch zmluvných strán a to písomnou formou a vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
2. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú a svojimi podpismi na nej potvrdzujú, že sú oprávnené



450701AŘ, Ph.D.
 advokát
 Juhová trída č.1
 040 01 Košice
 tel: 040 55 622 79 17

3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. **Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa osobitných predpisov.** Advokát berie na vedomie povinnosť klienta zverejniť túto zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy. Táto zmluva nadobúda účinnosť v súlade s osobitnými právnymi predpismi a najskôr až dňom pripísania dohodnutej zálohy (ak je súčasťou dohody podľa článku V. tejto zmluvy) na účet advokáta.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana **dostane jeden exemplár.**

V^{19.11.} dňa²⁰¹⁹

V Košiciach, dňa 10. 11. 2019

(Faint, mirrored text from the reverse side of the paper, including the word "Zmluva" and other legal terms, is visible through the paper.)